



Samling af Afgørelser

Retten dom (Femte Afdeling) af 11. juni 2015 – McCullough mod Cedefop

(Sag T-496/13)

»Aktindsigt — forordning (EF) nr. 1049/2001 — dokumenter vedrørende tildeling af offentlige kontrakter og indgåelse af de kontrakter, som følger heraf — anmodning om fremlæggelse af dokumenter i forbindelse med en straffesag — afslag på aktindsigt — undtagelse vedrørende beskyttelse af privatlivets fred og den enkeltes integritet — undtagelse vedrørende beskyttelse af beslutningsprocessen«

1. *Annulationsøgsmål — Unionens retsinstansers kompetente — påstand om, at en institution meddeles et påbud — afvisning — tilsidesættelse af retten til en effektiv domstolsbeskyttelse — foreligger ikke (art. 6, stk. 1, tredje afsnit, TEU og art. 19, stk. 1, TEU; art. 263, stk. 4, TEUF, art. 264 TEUF, 267 TEUF og 277 TEUF; Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, art. 47 og art. 52, stk. 7) (jf. præmis 16 og 18-22)*
2. *Annulationsøgsmål — dom om annullation — retsvirkninger — forpligtelse til at vedtage gennemførelsesforanstaltninger — rækkevidde (art. 263 TEUF, 265 TEUF og 266 TEUF) (jf. præmis 23 og 27)*
3. *Annulationsøgsmål — Unionens retsinstansers kompetente — prøvelse af lovligheden af den strafferetlige procedure, der er iværksat for en ret i en medlemsstat — foreligger ikke (art. 256 TEUF og 263 TEUF; Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, art. 48, stk. 2) (jf. præmis 26)*
4. *Den Europæiske Unions privilegier og immuniteter — begæring om bemyndigelse til at foretage arrest eller udlæg hos en institution — bemyndigelse fra Domstolen nødvendig — anmodning om tilladelse til tredjemands adgang til de pågældende lokaler og bygninger — afvisning (protokol vedrørende Den Europæiske Unions privilegier og immuniteter, art. 1) (jf. præmis 31-33)*
5. *Den Europæiske Unions institutioner — offentlighedens ret til aktindsigt — forordning nr. 1049/2001 — formål — undtagelser til retten til aktindsigt — streng fortolkning og anvendelse — begrundelsespligt — rækkevidde (Europa-Parlamentets og Rådets forordning nr. 1049/2001, 4. og 11. betragtning samt art. 1 og 4) (jf. præmis 36-40 og 82)*

6. *Den Europæiske Unions institutioner — offentlighedens ret til aktindsigt — forordning nr. 1049/2001 — undtagelser til retten til aktindsigt — beskyttelse af privatlivets fred og den enkeltes integritet — rækkevidde — pligt til at foretage en vurdering i overensstemmelse med EU-lovgivningen om beskyttelse af personoplysninger — bestemmelserne i forordning nr. 45/2001 finder anvendelse som helhed på enhver begæring om aktindsigt i dokumenter, der indeholder personoplysninger [Europa-Parlamentets og Rådets forordning nr. 45/2001, art. 8, og nr. 1049/2001, art. 4, stk. 1, litra b)] (jf. præmis 41-44)*
7. *Den Europæiske Unions institutioner — offentlighedens ret til aktindsigt — forordning nr. 1049/2001 — afslag på aktindsigt i et dokument med den begrundelse, at det ikke eksisterer, eller at den berørte institution ikke er i besiddelse heraf — formodning for, at det ikke eksisterer, såfremt den berørte institution hævder dette — simpel formodning, som kan afkræftes på grundlag af relevante og samstemmende indicier (Europa-Parlamentets og Rådets forordning nr. 1049/2001, art. 2, stk. 3, og art. 4) (jf. præmis 49 og 50)*
8. *Den Europæiske Unions institutioner — beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger — forordning nr. 45/2001 — begrebet personoplysninger — mødereferat, der indeholder deltagernes navne — omfattet — anmodning om aktindsigt i mødereferatet på grundlag af forordning nr. 1049/2001 — pligt for ansøgeren til at godtgøre nødvendigheden af at fremsende de pågældende personoplysninger [Europa-Parlamentets og Rådets forordning nr. 1049/2001, art. 5 og art. 8, litra a) og b), og nr. 1049/2001, art. 4, stk. 1, litra b)] (jf. præmis 66-68)*
9. *Retslig procedure — fremsættelse af nye anbringender under sagens behandling — betingelser — anbringender støttet på omstændigheder, som er kommet frem under sagens behandling i første instans (Rettens procesreglement, art. 48, stk. 2) (jf. præmis 76)*
10. *Den Europæiske Unions institutioner — offentlighedens ret til aktindsigt — forordning nr. 1049/2001 — undtagelser til retten til aktindsigt — beskyttelse af privatlivets fred og den enkeltes integritet — institutionens forpligtelse til at foretage en konkret og individuel undersøgelse af dokumenter — begrundelsespligt — rækkevidde — muligheden for at tage udgangspunkt i generelle formodninger, som finder anvendelse på visse kategorier af dokumenter — grænser [Europa-Parlamentets og Rådets forordning nr. 1049/2001, art. 4, stk. 1, litra b)] (jf. præmis 83, 84, 86, 88, 90 og 91)*
11. *Den Europæiske Unions institutioner — offentlighedens ret til aktindsigt — forordning nr. 1049/2001 — undtagelser til retten til aktindsigt — beskyttelse af beslutningsprocessen — beskyttelse af de dokumenter, som er udarbejdet under en allerede afsluttet procedure — afslag på aktindsigt — begrundelsespligt — rækkevidde (Europa-Parlamentets og Rådets forordning nr. 1049/2001, art. 4, stk. 3, andet afsnit) (jf. præmis 99-102, 107, 109, 111 og 112)*

Angående

Påstand om annullation af Cedefops afgørelse af 15. juli 2013 om afslag på at give aktindsigt i bestyrelsens, præsidiets og styregruppen »Knowledge Management System«'s mødereferater udfærdiget i perioden fra den 1. januar 2002 til den 31. december 2005, om, at Cedefop pålægges at fremlægge de ønskede dokumenter, og om at give bemyndigelse til, i henhold til artikel 16 i Rådets forordning (EØF) nr. 337/75 af 10. februar 1975 om oprettelse af et europæisk center for udvikling af erhvervsuddannelse (EFT L 39, s. 1) og artikel 1 i protokollen om Den Europæiske Unions privilegier og immuniteter, at de græske myndigheder kan krænke Cedefops lokaler og bygninger med det formål at finde og tilvejebringe de pågældende dokumenter og at efterforske mulige forbrydelser, som kan være blevet begået af personer i forbindelse hermed.

Konklusion

- 1) Afgørelsen truffet af Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse (Cedefop) den 15. juli 2013 om afslag på at give sagsøgeren aktindsigt i bestyrelsens, præsidiets og styregruppen »Knowledge Management System«'s mødereferater udfærdiget i perioden fra den 1. januar 2002 til den 31. december 2005 annulleres, for så vidt som der heri gives afslag på aktindsigt i bestyrelsens og præsidiets mødereferater, undtagen for så vidt angår adgang til navnene på disses medlemmer.
- 2) I øvrigt frifindes Cedefop.
- 3) Cedefop bærer sine egne omkostninger og betaler tre fjerdedele af Colin Boyd McCulloughs omkostninger.
- 4) Colin Boyd McCullough bærer en fjerdedel af sine egne omkostninger.